

**Na rokovanie Mestského zastupiteľstva mesta Piešťany dňa 19.11.2015**

**Názov materiálu: PREKLEŇOVACÍ ÚVER NA FINANCOVANIE PROJEKTU:  
„OBNOVA VEREJNÉHO OSVETLENIA V MESTE PIEŠŤANY“  
ZO SCHVÁLENEJ ŽIADOSTI O NENÁVRATNÝ FINANČNÝ  
PRÍSPEVOK**

**Obsah materiálu:** Dôvodová správa  
Ponuky úverov bánk: SLSP a.s., VUB a.s., ČSOB a.s. a list  
z Ministerstva hospodárstva SR o schválení žiadosti o nenávratný  
finančný príspevok  
Stanovisko hlavného kontrolóra mesta Piešťany k dodržaniu podmienok  
na prijatie návratných zdrojov financovania v zmysle príslušných  
ustanovení zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej  
samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších  
predpisov

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo mesta Piešťany po prerokovaní:

A/ Prijatie úveru na projekt „Obnova verejného osvetlenia v meste Piešťany“

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

B/ Ponuku 1 – Slovenská sporiteľňa a.s.

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

C/ Ponuku 2 – Všeobecná úverová banka a.s.

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

D/ Ponuku 3 – ČSOB a.s.

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

E/ Návrh na zabezpečenie prekleňovacieho úveru blankozmenkou vystavenou na rad  
Slovenskej sporiteľne a.s. a blokáciou bežného účtu EU fondy do splatenia  
pohľadávky

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

F/ Návrh na zabezpečenie prekleňovacieho úveru blankozmenkou vystavenou na rad  
Všeobecnej úverovej banky a.s.

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

G/ Návrh na zabezpečenie prekleňovacieho úveru blankozmenkou vystavenou na rad Československej obchodnej banky a.s.

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

H/ Návrh na zmenu rozpočtu rozpočtovým opatrením podľa §14 ods.2 písm. c a d) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy dôvodu navýšenia príjmových finančných operácií o prijímaný prekleňovací úver a zvýšenia kapitálových výdavkov o čerpanie úveru vo výške 189 413 € pričom sa menia príjmy a výdavky rozpočtu zvýšením príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu o sumu 189 413 €

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

I/ Návrh na zmenu rozpočtu rozpočtovým opatrením podľa §14 ods.2 písm. a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy z dôvodu zabezpečenia 5% spolufinancovania projektu rekonštrukcie verejného osvetlenia, ktorou sa vykonáva presun sumy 12 000 € v rámci kapitálových výdavkov z funkčnej klasifikácie 8.3.6. plavecké centrum do funkčnej klasifikácie 06.4.0 do Programu 2. Majetok mesta, Podprogramu 2.8 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

### **Stanovisko Mestskej rady mesta Piešťany: Uznesenie MsR č. 165/2015**

Mestská rada mesta Piešťany po prerokovaní

#### **A/ Odporúča**

prijatie úveru na projekt „Obnova verejného osvetlenia v meste Piešťany“ **schváliť**.

Prítomných : 7

Za : 7

#### **B/ Odporúča**

ponuku 1 – Slovenská sporiteľňa, a. s. **schváliť**.

Prítomných : 7

Proti : 1 (Ing. Hudcovič)

Zdržal sa : 6

**Podľa výsledkov hlasovania konštatujem, že tento návrh MsR neodporúča schváliť!**

#### **C/ Odporúča**

ponuku 2 – Všeobecná úverová banka, a. s. **schváliť**.

Prítomných : 7

Za : 6

Zdržal sa : 1 (Mgr. Cifra)

#### **D/ Odporúča**

Ponuku 3 – ČSOB, a. s. **schváliť**.

Prítomných : 7

Proti : 2 (Ing. Brna, Ing. Hudcovič)

Zdržal sa : 5

**Podľa výsledkov hlasovania konštatujem, že tento návrh MsR neodporúča schváliť!**

**E/ Odporúča**

návrh na zabezpečenie prekleňovacieho úveru blankozmenkou vystavenou na rad Všeobecnej úverovej banky a. s. **schváliť**.

Prítomných : 7  
Za : 6  
Zdržal sa : 1 (Mgr. Cifra)

**F/ Odporúča**

návrh na zmenu rozpočtu rozpočtovým opatrením podľa §14 ods.2 písm. c a d) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy dôvodu navýšenia príjmových finančných operácií o prijímaný prekleňovací úver a zvýšenia kapitálových výdavkov o čerpanie úveru vo výške 189 413 € pričom sa menia príjmy a výdavky rozpočtu zvýšením príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu o sumu 189 413 € **schváliť**.

Prítomných : 6  
Za : 3  
Zdržal sa : 3 (Ing. Wernerová, Ing. Brna, Ing. Hudcovič)  
Nehlasoval : 1 (Mgr. Cifra)

**Podľa výsledkov hlasovania konštatujem, že tento návrh MsR neodporúča schváliť!**

**G/ Odporúča**

návrh na zmenu rozpočtu rozpočtovým opatrením podľa §14 ods.2 písm. a) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy z dôvodu zabezpečenia 5% spolufinancovania projektu rekonštrukcie verejného osvetlenia, ktorou sa vykonáva presun sumy 12 000 € v rámci kapitálových výdavkov z funkčnej klasifikácie 8.3.6. plavecké centrum do funkčnej klasifikácie 06.4.0 do Programu 2. Majetok mesta, Podprogramu 2.8 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia **schváliť**.

Prítomných : 6  
Za : 2 (Ing. Brna, Mgr. Hynek)  
Zdržal sa : 4  
Nehlasoval : 1 (Mgr. Cifra)

**Podľa výsledkov hlasovania konštatujem, že tento návrh MsR neodporúča schváliť!**

**Stanovisko Komisie pre financie a podnikanie pri MsZ Piešťany:**

Komisia odporúča:

B/ Ponuku 1 – Slovenská sporiteľňa, a.s. neschváliť

C/ Ponuku 2 – Všeobecná úverová banka, a.s. schváliť s nasledovnými pripomienkami: na zasadnutie MsR zapracovať do materiálu analýzu indikatívnych úverových ponúk na prekleňovací úver

zaradiť do rozpočtu mesta na r.2015 sumu zodpovedajúcu výške spoluúčasti mesta na financovaní projektu a zároveň určiť z akých zdrojov bude spoluúčasť hrazená

D/ Ponuku 3 – ČSOB, a.s. neschváliť

**Spracovateľ:** Ing. Stanislav Mikuš, vedúci oddelenia finančných služieb MsÚ

**Predkladateľ:** Ing. Eduard Strapatý, prednosta MsÚ

**Dátum vyhotovenia:** 13.11.2015

## **Dôvodová správa**

Dňa 16.10.2015 bolo Mestu Piešťany doručené rozhodnutie MH SR o schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok pre projekt „Obnova verejného osvetlenia v meste Piešťany“. Nakoľko táto investičná aktivita nebola plánovaná v rozpočte na rok 2015, musí Mesto Piešťany pristúpiť k získaniu finančných prostriedkov z úverových zdrojov vo výške 189 412,95 € na zabezpečenie financovania projektu, čo predstavuje 95% nákladov projektu. Zvyšných 5% je spoluúčasť mesta. Celkové náklady na projekt spolu sú 199 381,95 € Projekt musí byť ukončený realizačne aj finančne do 31.12.2015.

**Stanovisko hlavného kontrolóra mesta Piešťany k dodržaniu podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.**

Predmetom a cieľom tohto preverenia bolo overiť či sú dodržané pravidlá prijímania návratných zdrojov financovania podľa zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pravidlá používania návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanovení §17 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č.583/2004 Z.z.“). Podľa citovaného ustanovenia mesto môže použiť návratné zdroje financovania len na úhradu kapitálových výdavkov. Na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka sa tieto zdroje financovania môžu výnimočne použiť za podmienky, že budú splatené do konca rozpočtového roka z príjmov bežného rozpočtu. Obec môže vstupovať len do takých záväzkov vyplývajúcich z návratných zdrojov financovania, ktorých úhrada dlhodobo nenaruší vyrovnanosť bežného rozpočtu v nasledujúcich rokoch.

Podmienky na prijatie návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanovení §17 ods.6 zákona č. 583/2004 Z.z. Podľa citovaného ustanovenia obec môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak

- a) celková suma dlhu obce neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- b) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Celkovou sumou dlhu obce sa rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce.

Do celkovej sumy dlhu obce sa nezapočítavajú záväzky z pôžičky poskytnutej z Audiovizuálneho fondu a z úveru poskytnutého zo Štátneho fondu rozvoja bývania na obstaranie obecných nájomných bytov vo výške splátok úveru, ktorých úhrada je zahrnutá v cene ročného nájomného za obecné nájomné byty. Ďalej sa do celkovej sumy dlhu obce nezapočítavajú záväzky z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania realizácie spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi Slovenskou republikou a inými štátmi najviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou a orgánom podľa osobitného predpisu; to platí aj, ak obec vystupuje v pozícii partnera v súlade s osobitným predpisom rovnako, najviac v sume poskytnutého nenávratného finančného príspevku.

Do sumy splátok návratných zdrojov financovania sa nezapočítava suma ich jednorazového predčasného splatenia.



Dodržanie podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania preveruje pred ich prijatím hlavný kontrolór obce. Porušenie podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania obcou je hlavný kontrolór obce povinný bezodkladne oznámiť ministerstvu financií.

Predmetná kontrola bola vykonaná na základe žiadosti primátora mesta pre účely preverenia dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania, a to pre prijatie úveru vo výške 189 413,- €.

Hlavný kontrolór mesta si od kontrolovaného subjektu ku kontrole vyžiadal údaje potrebné na preverenie splnenia podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania:

Druh a charakteristika úveru - Preklenovací úver na predfinancovanie NFP (do celkovej sumy dlhu obce sa nezapočítavajú záväzky z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania realizácie spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi Slovenskou republikou a inými štátmi)

Výška nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou a orgánom podľa osobitného predpisu na zabezpečenie predfinancovania realizácie spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi Slovenskou republikou a inými štátmi - nenávratný finančný príspevok, ktorý bude na základe refundácie poskytnutý mestu Piešťany v roku 2016:

Rekonštrukcia verejného osvetlenia v meste Piešťany 189 413,- €

Na základe predložených údajov zo strany oddelenia finančných služieb ku dňu tohto preverenia vyplýva, že suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov bude za rok 2015 spolu vo výške 917 806 €, pričom skutočné bežné príjmy predchádzajúceho rozpočtového roka boli vo výške 16 314 806 €, čo predstavuje 5,63 %. Zákonná podmienka v zmysle §17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z. z. tak bude splnená, nakoľko nebude prekročených zákonom stanovených 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka. Zároveň je zrejmé, že zo strany mesta ide o prijatie záväzku z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania realizácie spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi Slovenskou republikou a inými štátmi najviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou a orgánom podľa osobitného predpisu.

***Na základe preverenia podmienok preto konštatujem, že pred prijatím návratných zdrojov financovania***

- 1. boli splnené podmienky podľa §17 ods.8 zákona č.583/2004 Z. z.***
- 2. bola splnená zákonná podmienka na prijatie návratných zdrojov financovania podľa §17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z. z.***

V súvislosti s výškou a stavom dlhu mesta upozorňujem:

1. na povinnosť vykonávať rozpočtové opatrenia po 31. auguste 2015 s obsahom len takých zmien rozpočtu, ktorými sa nezvýši schodok rozpočtu obce, s výnimkou zmien rozpočtu z dôvodu potreby úhrady výdavkov súvisiacich s financovaním spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi Slovenskou republikou a inými štátmi;
2. na dodržiavanie rozpočtových pravidiel pri čerpaní rozpočtu mesta, na opatrnosť pri hospodárení s rozpočtovými prostriedkami mesta a na kontrolu plnenia podmienok, ktoré mestu vyplývajú a budú vyplývať zo zákona č. 583/2004 Z.z.

Stanovisko hlavného kontrolóra mesta bolo vyhotovené dňa 05. 11. 2015.

  
Ing. Peter Konečný  
hlavný kontrolór mesta